

TRAVEL NET STUDIO
WORLD CONGRESS TOUR
<http://www.tnsic.com>

EHPBA₂₀₁₁

第9回欧州肝胆膵学会議

4/12-16 2011 ケープタウン(南アフリカ)

-会議出席旅行のご案内-

トラベルネットスタジオ IC(国際会議)事業部

旅行企画・実施 株式会社 旅工房
観光庁長官登録旅行業第 1683 号 (社)日本旅行業協会正会員/IATA 公認代理店
営業時間:月~金(9:30~18:00)土・日・祝休み

東京本社 : 東京都豊島区西池袋 5-14-8 東海池袋ビル7階
TEL:03-5956-3020 FAX:03-5956-4487 e-mail:shibata@tnsic.com
旅行業務取扱管理者:柴田秀治 担当:柴田秀治

大阪支店 : 大阪府吹田市江の木町 1-38 西谷東急ビル7階
TEL:06-6310-8421 FAX:06-4861-7261 e-mail:sagara@tnsic.com
旅行業務取扱管理者:藤嶋知弘 担当:相良雅裕

福岡支店 : 福岡市中央区天神 3-15-17 三天第2ビル1階
TEL:092-738-2607 FAX:092-716-3910 e-mail:fuk@tnsic.com
旅行業務取扱管理者:円尾徳啓 担当:円尾徳啓

*旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。
このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく上記の
旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

ご挨拶

拝啓

平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。当社は国際会議・見本市参加などを専門に取り扱う旅行社です。経験豊富なスタッフがお忙しい先生方のご出張準備をサポート致します。お気軽にお電話・メールにてお問い合わせください。

敬具

会議出席モデルプラン 5泊8日

日程	月日(曜日)	都市名	現地時間	交通機関	スケジュール(宿泊地/食事)
1	4/11(月)	成田発 関空発	22:00 23:20	EK319 EK317	成田もしくは関空より、ドバイを経由して、会議開催地のケープタウンへ。 《機内泊》
2	4/12(火)	ドバイ着(成田便) ドバイ着(関空便) ドバイ発 ケープタウン着	04:15 04:50 08:50 16:25	EK770	ケープタウン着後、専用車にてホテルへ。 《ケープタウン泊》
3 4 5 6	4/13(水) 4/14(木) 4/15(金) 4/16(土)	ケープタウン ケープタウン ケープタウン ケープタウン	EHPBA 2011 ご出席		《ケープタウン泊》
7	4/17(日)	ケープタウン発 ヨハネスブルグ着 ヨハネスブルグ発	08:00 10:00 14:10	SA314 EK762	専用車にてケープタウン空港へ。空路、ヨハネスブルグへ。ヨハネスブルグで、現地係員が国際線ターミナルまでご案内いたします。空路、ドバイへ。 《機内泊》
8	4/18(月)	ドバイ着 ドバイ発(成田便) ドバイ発(関空便) 成田着 関空着	00:10 02:50 03:00 17:35 17:10	EK318 EK316	ドバイより、空路、成田もしくは関空へ。

ご旅行条件

- 食事：5泊8日(朝4/昼0/夜0)
- 利用ホテル：The Westin Cape Town
Southern Sun The Cullinan Hotel
- 利用航空会社：EK(エミレーツ)
- 添乗員：無し
- 最少催行人員：5名様

モデルプラン以外の日程をご希望の皆様

- ☛ 日本各都市の国内線空港からの発着承ります
- ☛ 日程の短縮・延長承ります
- ☛ 会議前後、他都市への訪問承ります
- ☛ ビジネスクラスの手配承ります
- ☛ ご希望の航空会社での手配承ります
- ☛ その他ご希望など担当まで何なりお問い合わせ下さい

ご旅行代金(表示の二人部屋利用旅行代金は、エコノミークラス席利用で二人部屋を2名様でご利用いただく場合のお1人様のご旅行代金です)

ご利用プラン	発着都市	成田発着・関空発着
The Westin Cape Town	2名1室利用	¥238,000-
	1名1室利用	¥303,000-
Southern Sun The Cullinan	2名1室利用	¥223,000-
	1名1室利用	¥273,000-

※上記金額以外に空港税・航空保険料・燃油サーチャージ、渡航手続き料を申し受けます。

ケープタウン都市情報

南アフリカ共和国の南西端に位置し、地中海性気候のため1年中過ごしやすい。ヨハネスブルグに次ぐ第2の都市で、共和国議会の開かれる立法の府でもある。国際的な港町であり、シーフードが名物。

=平均気温 4月 =

=通貨=

※最高気温 23度 最低気温 12度

※ランド RAND/S (ZAR) 円換算 13.89円<1月6日現在>

=チップ=

※ホテル：適量、レストラン・タクシー：代金の10~15%。

※上記の情報は随時更新を行なっておりますが、実際とは異なる場合もございます。参考としてご覧下さい

ご利用ホテルのご案内 (お部屋数に限りがございます ご希望の方はお早めにお申し付け下さい)

The Westin Cape Town ★★★★★



(イメージ)

ケープタウン国際空港(CPT)から車で30分。ビクトリア&アルフレッド・ウォーターフロントの入り口に位置するモダンなデラックスホテル。CTICC(ケープタウン インターナショナル コンベンションセンター)に隣接し、ショッピングセンター「V&Aウォーターフロント」までは300m。オフホワイトを基調に赤やワインレッドをアクセントにした現代的な配色の客室。会議室は12ヶ所あり、シアター形式で最大600名収容可能。料飲施設は5カ所。ビクトリア&アルフレッド・ウォーターフロントまでの無料送迎あり。

Southern Sun The Cullinan ★★★★★



(イメージ)

ケープタウン空港(CPT)から車で25分。ビジネス地区の中心に位置、コンベンションセンターに隣接するエレガントでスタイリッシュなデラックスホテル。大西洋、テーブル山を見渡せヴィクトリア・アルフレッド・ウォーターフロントにも近くビジネスにも観光にも便利なロケーション。客室には最新に設備を完備。料飲施設はレストラン、バーなど3ヶ所。宴会・会議施設は5ヶ所、シアター形式で最大150名収容可能。

【現地オプションツアー】

下記以外にもオプションツアーを手配致します。ご希望に合わせてご用意下さい。

Fairy Glen Reserve 1日サファリ

ケープタウン有数の動物保護区で、野生生物を間近で観察していただけるツアーです。

所要時間:12時間 英語によるガイド 費用:¥48,000-

ケープポイントとケープ半島終日観光

ケープポイント自然保護区やカーステンボッシュ植物園など、ケープ半島の見どころを巡る終日ツアーです。

所要時間:9時間 英語によるガイド 費用:¥18,000-

南アフリカ共和国 観光査証要否・旅券残存有効期間

＝観光査証＝ 不要:90日以内の観光は査証不要。(旅券の未使用査証欄が南アフリカ入国時1ページ以上あること。)
＝旅券残存有効期間＝ 南アフリカ出国後30日以上有効なもの。

ご案内とご注意（お申し込みを頂く前に、必ずお読みください）

■旅行代金に含まれるもの

- ◎航空運賃：日程表に記載された区間（エコノミークラス）、（*この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金を含みません。付加運賃・料金は原価の水準の異常な変動に対応する為、一定期間及び一定条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課されるものです。）
 - ◎宿泊代金：上記に明記のホテルの宿泊料金及び税金・サービス料・朝食代金（2人部屋に2名様宿泊を基準にします。）
 - ◎ヨハネスブルグ空港でのお乗り継ぎガイドアシスタント代金
 - ◎車代金：現地空港～ホテル間の送迎車料金
 - ◎手荷物運搬代金：お一人につき一個のスーツケースなど（ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員にお尋ね下さい。）
- ※上記代金はお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。
旅行代金算出基準日：2011年1月13日

■旅行代金に含まれないもの

上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加にあたって通常必要となる費用を例示します。

- ◎入国記録書作成などの渡航手続代行料金（¥4,200）
- ◎日本国内における出発空港までの交通費及び宿泊費
- ◎個人的性格の費用：飲物代、クリーニング代、電話代など
- ◎食事代金及びお飲み物代金
- ◎手荷物超過料金
- ◎傷害、疾病に関する医療費
- ◎任意の海外旅行傷害保険料
- ◎学会登録費
- ◎学会登録代行手数料（¥2,100または¥5,250）
- ◎オプションツアー（希望者のみ参加）料金
- ◎日本出発空港施設使用料
（千歳¥1,000/成田¥2,540/関空¥2,650/中部¥2,500/福岡¥945）
- ◎現地空港諸税/航空保険料・燃油サーチャージ（付加運賃・料金）
（約¥35,690）

*現地空港諸税/航空保険料・燃油サーチャージは著しい経済情勢の変化により大幅な増減が生じる場合もございます。

上記の日本円換算額は2011/1/13現在のIATA公示レート(BSR)を基準に算出しています。

■ホテルについて

- ◎2人用のお部屋には、ベッドが2台のツインルームと大型ベッド1台のダブルベッドルームの2種類があります。当社では、2人用のお部屋は原則として「ツインルーム」をご用意致しますが、ご夫婦などカップルでご参加の場合や12歳未満のお子様でご参加の場合はダブルベッドルームとなる場合があります。その場合でも返金などはございません。
- ◎ツインルームには2つのベッドマットが離れていないタイプや2つのベッドのサイズや種類が異なるタイプの部屋が含まれております。
- ◎ホテルやカテゴリーによってはダブルベッドルームのお部屋しか無い場合がありますが、この旨を明示した場合はカップル以外でご参加の場合もダブルベッドルームご利用となります。
- ◎お部屋を1名様で利用する場合は一人部屋利用追加代金が必要となります。
- ◎偶数人数でお申込の場合で、取消料対象期間内に旅行契約を解除され、一人部屋利用が発生する場合は、契約解除されたお客様から所定の取消料を申し受ける他、一人部屋利用となるお客様から一人部屋利用追加代金を申し受けます。
- ◎一人部屋は原則としてシングルベッドルームになるため、二人部屋より手狭になる場合がございます。

■時間帯の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
0400	0600	0800	1200	1600	1830	2300 0400

- ◎フライトスケジュールや現地事情により上記移動時間の目安が変更になる場合がございます

■保健衛生について

- ◎渡航先の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ：<http://www.forth.go.jp/>」でご確認ください。

■海外危険情報について

- ◎渡航先によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が発出されている場合があります。最新情報については下記にてお客様自身にてご確認の上、お申し込み下さい。現地の治安・および病気情報は、下記でご確認いただけます。
・外務省海外安全ホームページ：<http://www.anzen.mofa.go.jp/>
・外務省海外安全センター：03-3580-3311（9:00～17:00 土日祝日除く）

■申込方法

- ◎ツアー参加申込書にご記入の上、当社（申込書下段に記載）へFAXまたは郵送にてお送り下さい。
- ◎同時に申込金 70,000円を下記口座へお振込み下さい。
申込金は旅行代金の一部として組み込まれ、旅行代金残金ご請求時に差し引かせて頂きます。旅行契約は当社が予約の承諾をし、申込書と申込金を受領した時に成立するものとします。

振込先	
銀行名：	りそな銀行 池袋支店
口座名：	株式会社 旅工房 普通預金 No. 4496567

■旅行契約の解除（旅行キャンセル）

- ◎お客様は旅行契約が成立した後、以下の取消料をお支払い頂く事により、旅行契約を解除できます。「旅行契約の解除期日」とはお客様が当社の営業時間内（月～金の 09:30～18:00、土日祝日休業）にお申し出頂いたときを基準とします。E-mailでのお申し出はサーバーに着信した時点が正式な期日とし、営業時間内に限ります（営業時間以降は翌営業日と致します）。

旅行契約解除期日	取消料
旅行開始の前日から起算してさかのぼって30日目に当る日以降3日前に当る日まで	旅行代金の20%
旅行開始の前日以降	旅行代金の50%
旅行開始後の解除、または、無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

■パスポート・ビザについて

- ◎パスポートを取得されていない方や期限切れの方は、パスポートの申請手続きが必要となります。渡航先によっては所定のパスポート残存期間を要する国やビザを必要とする国もございます。パスポートの残存期間、ビザの有無・必要な有効期限についてはお客様ご自身にてご確認ください。手続きなどに数週間かかる場合もございますのでご注意ください
又、パスポートの発給申請、ビザの申請については、当社に別途、お取扱いを致しております。（別料金）詳しくは担当までご相談下さい。
- ◎旅行申込書にお客様のローマ字氏名を記載される際は、パスポートに記載されているとおりのスペルでご記入下さい。ローマ字氏名を誤って記載された場合、運送機関、宿泊機関によっては氏名の訂正が認められない場合がございます。この場合は旅行契約の解除となり、当社指定の取り消し料を申し受けいたします。
- ◎パスポート番号・発行年月日は別に控え、予備のパスポート写真をお持ちになることをお勧めいたします。
- ◎日本国籍以外の方はパスポート残存有効期間やビザが必要な国が異なります。また乗り継ぎのため日程表記載以外の国に入国する場合もございませので、自国の領事館、入国管理事務所にご自身で必ず事前にご確認下さい。

■海外旅行傷害保険ご加入のお勧め

- ◎万が一に備えてのご加入をお勧め致します！
クレジットカード付帯の保険は利用条件の制限などで内容が不十分な場合がございます。出発前に必ずご利用カード会社に利用条件・保険金額・補償内容をご確認下さい。保険加入をご希望の方は、海外旅行保険申込書を当社までお申し付けください。

- 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますので、事前にご確認の上、お申し込み下さい。
- ここに記載無き事項・その他旅行条件は当社募集型企画旅行約款に準じます



EHPBA2011 会議出席旅行参加申込書

(お申込日: 年 月 日)

別紙パンフレットに記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等その他への個人情報の提供について同意の上、標記学会参加の以下の旅行に申し込みます。

フリガナ 氏名: (□男/□女)	生年月日:西暦 年 月 日 (満 歳)
パスポートに印字されたローマ字の氏名 《重要》: (例:TARO NIPPON)	出生地: 国 都道府県
パスポート番号:	発行日: 年 月 日 満了日: 年 月 日
職業:	英文職業名: (例:Medical Doctor)
勤務先: _____ 所属: _____ 役職: _____ 勤務先住所: 〒 _____ 電話:(_____) - _____ 内線 _____ FAX:(_____) - _____ 連絡用Eメール: _____	
フリガナ 現住所: 〒 _____ 電話:(_____) - _____ FAX:(_____) - _____	
希望コース:	<input type="checkbox"/> 発着空港 <input type="checkbox"/> 成田発着 <input type="checkbox"/> 関空発着 <input type="checkbox"/> 中部発着 <input type="checkbox"/> 福岡発着 <input type="checkbox"/> 千歳発着 <input type="checkbox"/> その他: <input type="checkbox"/> エコノミークラス(航空機座席希望: <input type="checkbox"/> 窓側 / <input type="checkbox"/> 通路側)ご希望に添えない場合もございます。 <input type="checkbox"/> ビジネスクラス(航空機座席希望: <input type="checkbox"/> 窓側 / <input type="checkbox"/> 通路側)ご希望に添えない場合もございます。
フリープラン:	<input type="checkbox"/> その他個人希望日程 → 通信欄に希望内容をご記入ください。または別紙にご用意ください。
希望宿泊:	<input type="checkbox"/> The Westin Cape Town <input type="checkbox"/> Southern Sun The Cullinan <input type="checkbox"/> 1人部屋利用 <input type="checkbox"/> 2人部屋利用 (同室者名 _____) <input type="checkbox"/> 宿泊不要
海外旅行傷害保険:	<input type="checkbox"/> 加入を希望する(後日申込書をお送り致します) <input type="checkbox"/> 不要
渡航中の国内連絡先 氏名: _____ 続柄: _____ 電話:(_____) - _____	

通信欄 <個人希望日程その他希望事項等ございましたら、自由にご記入下さい。>

＝トラベルネットスタジオ IC (国際会議)事業部・お問い合わせ/お申し込み先＝

東日本地区:	TEL:03-5956-3020	FAX:03-5956-4487	e-mail:shibata@tnsic.com	担当:柴田秀治
西日本地区:	TEL:06-6310-8421	FAX:06-4861-7261	e-mail:sagara@tnsic.com	担当:相良雅裕
九州沖縄山口地区:	TEL:092-738-2607	FAX:092-716-3910	e-mail:maruo@tnsic.com	担当:円尾徳啓